

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup, Gisella. Bienvenu à ce Webinaire qui est organisé spécialement pour la communauté AFRALO, et qui sera sur le thème de la transition et de la supervision des fonctions de l'IANA et de la comptabilité ou la redevabilité de l'ICANN.

Comme vous le savez tous, suite à l'annonce du gouvernement américain; son intention de transférer la supervision des fonctions de l'IANA à la communauté mondiale, le gouvernement américain a demandé à la communauté de convoquer toutes les parties prenantes au niveau mondial, quel que soit les acteurs, pour développer une proposition pour la transition du rôle et comment les parties prenantes voient le rôle que pourrait jouer cette nouvelle institution ou plutôt quelle est la proposition du rôle actuel.

Faut-il rappeler un autre niveau de l'ICANN ou au niveau de l'ALAC et de l'ICANN qu'il y a eu des groupes de travail de coordination qui ont été mis en place? Il y a d'abord le groupe de coordination de la transition de supervision des fonctions de l'IANA. Mohamed El Bashir, notre vice-président d'AFRALO et le vice-président de ce groupe de travail qui est – ce groupe est chargé – en tous cas, il a été chargé de faire un appel à propositions auprès de toutes les communautés pour recevoir justement, suite à ces demandes du [inaudible 0 :01 :57], nous allons recevoir des réponses formelles; complètes à travers des processus accordés par des individus, des institutions, en fait, tout le monde avait

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

le droit de faire des propositions. Et tous ceux qui ont des relations opérationnelles ou de service direct avec l'opérateur des fonctions IANA relativement aux noms, aux numéros et aux paramètres de protocoles.

AFRALO est aussi représenté dans un groupe de travail qui s'appelle le CWG, le groupe de travail intercommunautaire. La mission de ce groupe de travail est de discuter de la transition par rapport aux discussions qui ont eu lieu dans d'autres instances, telles que l'ICG et le processus qui se déroule au sein des autres, comme le RIR, la CITF, l'IAB, et les autres.

Donc, pour revenir à notre Webinaire d'aujourd'hui, ce dernier sera conçu sous un format différent des autres Webinaires que nous avons déjà eus. Devant vous, il y a un schéma. Il n'y aura pas de présentations. On a voulu, avec Tijani, on a voulu que les interventions soient, qu'il soit speaker ou les autres participants, que les débats soient autour du graphique, de manière à ce que tout le monde puisse participer. C'est que la discussion implique aussi bien les speakers que ceux qui sont avec nous. L'idée, donc, c'est de faire une discussion interactive entre les participants. Et par conséquent, il est souhaitable – je demande à ce que tout le monde pose des questions, des interrogations et ceux qui sont à genoux, je voudrais les remercier; je commencerai par Tijani qui a été l'un des organisateurs de ce Webinaire. Seun, le jeune Seun qui a aussi accepté de parler de tout ce qui est *naming functions*. De [peu clair 0 :04 :12] qui va nous parler qui va nous parler des numéros et paramétrages. Et puis, il y a Jari Arko qui va nous parler des protocoles. Et puis Mohamed El Bashir, ou Mary – je ne sais pas parmi eux, qui sont ici avec nous — qui vont parler du groupe de travail dont je viens de

parler, qui est un groupe important; qui lui, est chargé de recueillir toutes les propositions venant des parties prenantes.

Et puis, on finira par une intervention de Tijani sur la redevabilité. Et puis, on donnera la parole à grande sœur, Fatimata, qui est avec nous pour nous parler des prochaines étapes qu'il faut faire. Donc, sans tarder, je vais donner la parole à... D'ailleurs, j'ai oublié de dire que Fatimata était aussi l'un des initiateurs de ce projet, donc je tiens à la remercier aussi ici. Donc, je vous propose que Tijani soit le modérateur de ce Webinaire. Donc, si vous n'avez pas de questions, je lui passe la parole tout de suite.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci, Aziz. Je veux insister sur ce qu'Aziz vient de dire. Un Webinaire de présentation, les gens écoutent puis ils s'en vont comme ça. Ça va être un Webinaire interactif. C'est plutôt une discussion, un débat autour de ce graphique que vous avez devant vous qui illustre un peu le processus de transition et de comptabilité ou de redevabilité de l'ICANN.

Donc, ce que je veux dire par là, on va poser des questions et les questions vont concerner les différentes fonctions, les différents mécanismes, les différents groupes de travail. Et les gens compétents en la matière vont répondre à ces questions qui sont ce qu'Aziz vient de lister, donc tout ce qui est là.

Donc, je commence par vous présenter ce petit graphique qui est très simple. Ça été voulu de le faire simple pour que les gens comprennent, pour que les gens suivent facilement sachant que la question de transition n'est pas une question qui est, si vous voulez, facile pour tout le monde. Il y a des gens qui sont versés dans le domaine et qui sont professionnellement proches de cela; qui comprennent facilement et qui savent un petit peu de quoi il s'agit. Il y a d'autres personnes qui ne savent pas de quoi il s'agit. C'est pour cela que nous avons essayé d'aujourd'hui de faire ce Webinaire dans ce format-là. Un Webinaire simple avec des choses simples, des mots simples, pour que les concepts passent facilement.

Donc, je commence par parler de cette transition. Comme Aziz a dit, le gouvernement américain a exprimé son intention de laisser son *stewardship* sur les fonctions de l'IANA. Eh bien, elles sont trois : il y a une fonction qui concerne les noms – *naming fonction* qu'on appelle ici –, c'est-à-dire les noms de domaine, etc.; une autre fonction qui est le *numbering* fonction, la fonction des nombres, c'est-à-dire les adresses IP, et une troisième fonction qui est la fonction des protocoles, des paramètres et des protocoles.

Voici les trois fonctions, donc. C'est clair sur le schéma : trois fonctions. Et comment cette transition va avoir lieu? Quand l'annonce du gouvernement américain a été faite, ICANN a commencé par constituer donc le premier groupe, qui était le groupe de coordination. Le groupe de coordination qui a la mission de compiler toutes les propositions de plan de transition pour n'en faire qu'un parce que le gouvernement américain, le NTIA, va avoir une proposition; un plan de transition.

Donc, ce groupe, l'ICG, ici le rond noir, c'est un groupe de coordination dont le rôle est de compiler et de présenter à la fin, une proposition au gouvernement américain de transition.

Après cela, maintenant – bon, ce groupe va compiler. Qu'est-ce qu'il va compiler? Il va compiler les propositions de transitions des trois fonctions. Et pour la fonction des noms, il y a eu un groupe de travail qui a été formé intercommunautaire; qui s'appelle « le groupe de travail intercommunautaire » pour la transition de [peu clair 0 : 9 : 27] ou du *stewardship* sur les fonctions de l'IANA. Sur la fonction des noms, *naming functions* de l'IANA. Ce groupe-là, nous avons donc – il a la mission de proposer un plan de condition pour la fonction des noms de l'IANA. Il va le proposer à qui? À l'ICG, donc à ce groupe de coordination dont je parlais au départ. Le rond noir.

La deuxième fonction qui est la fonction des nombres, des adresses IP, eh bien, comme vous le savez, il y a cinq listes régionales de l'Internet qui sont basées dans les trois – dans les cinq régions de l'ICANN, à savoir l'Afrique, l'Asie Pacifique, l'Europe, l'Amérique latine et les Caraïbes, et l'Amérique du Nord; dans chaque région, il y a un registre de l'Internet régional qui s'occupe particulièrement des adresses IP. Et ces cinq registres régionaux ont constitué entre eux un groupe qui s'appelle « *consolidated RIR IANA stewardship proposal* », ce qui veut dire que c'est un groupe qui est chargé de faire une proposition consolidée, une proposition commune, si vous voulez, des RIR, des registres régionaux pour la transition de la fonction des nombres d'IANA. Donc, comme on a dit, pour les noms, nous avons le CWG pour le groupe intercommunautaire pour la préparation des propositions pour la

transition des noms de l'IANA. Pour les nombres, nous avons un autre groupe qui a été constitué par les cinq registres régionaux pour, justement, préparé une proposition consolidée, c'est-à-dire, des cinq registres ensemble, pour la transition des fonctions de l'IANA. Et la troisième fonction, qui est la fonction du protocole paramètre, eh bien l'IETF, qui est l'*Internet Engineering taskforce*, c'est la *taskforce* de l'ingénierie de l'Internet, si vous voulez. L'IETF qui est en charge des protocoles, eh bien, elle a constitué un groupe qui s'appelle « *IANA plan working group* ». Et cet *IANA plan working group* va développer un plan de transition du *stewardship* de la fonction des protocoles qui va être proposée aussi à l'ICG. Donc, ces trois parties vont proposer chacune une proposition concernant la fonction dont elle s'occupe, et toutes ses propositions vont aller à l'ICG, donc à ce groupe de coordination ou le rond noir sur le schéma.

Donc, voilà, *grosso modo*, le processus de transition, comment il est fait, comme il a été imaginé et comment il est en train de progresser. On va demander – par la suite, je vais vous donner la parole et vous allez poser des questions, et à chaque question, il va y avoir quelqu'un qui va répondre. Si la question concerne un *numbering function*, par exemple, le CRISPT, eh bien, c'est Mwendwa qui va répondre. Si la question concerne la fonction des noms, ça va être Seun qui va répondre. Ils sont membres – alors, Seun est membre du CWG; Mwendwa est membre du CRISP et l'IETF, nous avons Jari qui va nous en parler parce que nous n'avons pas d'Africains qui est dans ce processus-là.

Bien sûr, s'il y a des questions qui concerne l'ICG, le groupe de coordination, eh bien nous avons Mohamed et Mary qui sont ici

présents; qui vont pouvoir répondre à vos questions concernant l'ICG. Je rappelle encore une fois que ce n'est pas un Webinaire de présentation : c'est un Webinaire de discussions. Ce qui a été présenté ici, c'est juste la fenêtre de tout ce qui est en train de se faire. On a voulu que ce schéma reste sur l'écran pour que les gens voient comment les choses marchent, comme on va d'une chose à l'autre. Et je n'ai pas mis de timing; les délais, si vous voulez, pour chaque travail – on en parlera à la fin, si vous voulez.

Alors, avec ce processus de transition des *stewardship* des fonctions de l'IANA, il y a un autre processus qui a été engagé, qui est celui de l'ICANN *accountability*; qu'on a traduit comme étant la redevabilité de l'ICANN. Ce processus, pourquoi il est nécessaire et pourquoi on l'a mis avec ce processus de transition? Eh bien, parce que la NTIA ou, si vous voulez, le gouvernement américain avait mis la condition d'accepter le plan de transition qui va être proposé avec la condition que des mécanismes de redevabilité soient proposés en même temps de manière à ce que – bien sûr, maintenant, ICANN a une *oversight* – comment on dit ça en français...? Je ne sais pas comment on dit ça – sur les fonctions d'IANA, sur ces choses-là. Une fois que la NTIA va partir ou le gouvernement américain ne va plus avoir cet *oversight* sur ces fonctions-là, comment ça va marcher? On ne va pas laisser ça comme ça. Donc, il y a le plan de production pour savoir comment on va les remplacer, mais aussi comment on le comptabilise et comment la redevabilité va être – pas contrôlée, mais disons qu'il ne faut pas que ce soit laissé sans mécanisme de comptabilité en même temps. Donc, le gouvernement américain avait mis la condition d'avoir des processus de comptabilité, proposé en même temps que la transition, et c'est pour

cela que j'ai mis ça sur le schéma. Donc, c'est un processus qui est aussi en cours.

Et si vous avez des questions là-dessus, ce sera moi qui répondrai parce que je suis membre de ce groupe le CCWG. Donc, c'est aussi un groupe de travail intercommunautaire qui s'occupe de la redevabilité; qui est en charge de proposer – d'amener des propositions qui amélioreront la comptabilité de l'ICANN envers les différentes parties.

Voilà. Donc, j'ai fini un petit peu la présentation...

AZIZ HILALI:

Tijani? Si tu as fini, c'est parfait. C'est pour te dire que tu as dépassé les deux minutes et qu'il y a beaucoup de questions qui sont posées sur Adobe Connect.

TIJANI BEN JEMAA:

Donc, j'ai déjà des mains levées. J'ai Aziz – donc, c'est ce que tu veux dire ou tu veux dire autre chose?

AZIZ HILALI:

Alors, j'ai demandé la parole. Il y a une question – il y a d'abord une remarque de Jari qui demande – qui dit que s'il y a des questions sur

l'IETF, elle peut intervenir. Il y a une question de Yaovi, une question de Barrack. Ensuite, il y a une question – main levée de Seun. Dans cet ordre-là.

TIJANI BEN JEMAA: Donc, on commence par qui? Par Yaovi? La question de Yaovi. Tu peux la...

AZIZ HILALI: Non, c'est moi le premier.

TIJANI BEN JEMAA: Toi le premier? Vas-y.

AZIZ HILALI: Tu veux que je te pose la question de Yaovi...

« I'd like to know about the work done by At-Large WG, to which group the result was sent ».

TIJANI BEN JEMAA: Je n'ai pas compris. Je suis désolé...

AZIZ HILALI: Alors, je demande à Claire ou à l'interprète d'interpréter la question de Yaovi.

TIJANI BEN JEMAA: Attends, je vais la lire tout seul, la question.

Alors, Yaovi est en train de poser une question concernant quelque chose que je n'ai pas exposé ici; qui concerne – donc, l'At-Large a fait un groupe *ad hoc* qui discute des questions de transition pour préparer, pour aider des gens qui sont sur le working group pour qu'ils fassent les contributions propres à At-Large. C'est, si vous voulez [inaudible 0 :19 :46]... ne propose pas à l'ICG de les proposer et c'est juste que nous proposons, nous donnons ça à nos représentants aux CWG pour qu'eux, donc ils essaient de faire passer nos points de vue à l'ICG par la suite.

AZIZ HILALI: Il y a une autre question de Barrack et une question de Fatimata.

TIJANI BEN JEMAA: Aziz, s'il te plaît, je ne vois pas les questions.

AZIZ HILALI: Alors [inaudible 0:20:41]. Alors, Barrack. Il y a une question de Barrack : « *At what point, will the outputs of the different working groups be synchronized? Or will be this be presented as separate reports to the NTIA?* ».

TIJANI BEN JEMAA: C'est très bien; c'est une très bonne question. Et pour répondre à cette question, je donne la parole à Mohamed ou à Mary puisque c'est l'ICG qui fait ça. Donc, je leur donne la parole pour qu'ils répondent à cette question.

Qui veut parler entre les deux? Mohamed ou Mary? Mohamed El Bashir ou Mary? Bon, si personne n'est sur – Gisella, ils ne sont pas sur le...

CLAIRE: Mohamed demande si je peux lui répéter la question, donc je vais la lui répéter.

AZIZ HILALI:

Très bien.

MOHAMED EL BASHIR:

Actuellement, l'ICG attend des propositions finales qui doivent être soumises par les trois autres communautés opérationnelles concernant les fonctions IANA qui sont les noms de domaine, les numéros et les protocoles, les différentes communautés appartenant à ces différentes fonctions. Le plan, c'est que cela se passe avant le 16 janvier. On a fait beaucoup de travail, la communauté a fait beaucoup de travail pour terminer et pour pouvoir soumettre des propositions à temps. Une fois que ces propositions seront soumises, l'ICG va réviser ces propositions et vérifier si ces propositions répondent et sont conformes aux nécessités de la NTIA. Ensuite, l'ICG va vérifier s'il y a des brèches, s'il y a des lacunes; essayer de trouver des solutions et voir s'il y a une comptabilité entre ces trois propositions. Ensuite, on élaborera une proposition finale qui sera présentée aux commentaires publics avant d'être soumise au NTIA finalement. Nous espérons que cela sera fait au moins de juin à travers le conseil de l'ICANN qui sera, d'une certaine façon, la voie de présentation de cette proposition au NTIA. Voilà, c'est ce que l'ICG va faire pour pouvoir présenter une proposition finale.

Il y a un document très important qui a été publié récemment par l'ICG et décrit le processus réalisé par l'ICG pour atteindre cet accord – ce document a été publié et je vous encourage à le lire. C'est comme cela, donc, que l'ICG va suivre cette proposition. Je vous remercie.

TIJANI BEN JEMAA: Merci, Mohamed. La question est particulièrement sur synchronisation des propositions et l'harmonisation des propositions. Donc, si tu peux dire deux mots sur ces aspects-là.

MOHAMED EL BASHIR: Je vais parler de la synchronisation, d'accord. C'est très important de dire que la proposition finale sera la soumission de la communauté. C'est quelque chose de très important. Donc, le travail de l'ICG est très important et compliqué parce que nous devons réviser cette proposition – ces propositions. Et ensuite, élaborer une proposition finale qui va compléter les différentes propositions et qui va permettre à ces trois propositions de se compléter les une des autres.

Donc, nous devons analyser les documents contenant les propositions, voir quelles sont les propositions qui peuvent être utiles et les incorporer à ce document final. Nous devons suivre et respecter les principes présentés par la NTIA lors de l'annonce de la NTIA. Et tout cela, tous ces critères doivent être contenus dans cette proposition finale. C'est très important.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup. Pour rappel – je vous rappelle que Mohamed El Bashir...

MOHAMED EL BASHIR: Le travail de l'ICG est d'une certaine façon, un travail difficile, mais c'est un travail qui est faisable et qui va être très utile pour la communauté puisque l'ICG va élaborer une proposition finale. Donc, nous sommes en train de voir chaque proposition et de voir comment ces propositions peuvent être ensemble. Et cela va être fait à travers plusieurs propositions ou à travers une seule proposition. Nous allons voir comment nous pouvons atteindre pour pouvoir satisfaire les critères qui ont été présentés par le NTIA pour atteindre cette proposition finale et la présenter. Merci.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup, Mohamed. Je vous prie de ne pas être très long dans vos réponses parce que nous consommons du temps. Une deuxième prière, je voudrais que ceux qui ont des questions le fassent de vive voix. Comme ça, les gens peuvent écouter la question de leur bouche et non pas interpréter par moi ou par Aziz ou par quelqu'un d'autre.

Donc, voilà. Pour ce qui concerne l'ICG, je rappelle que Mohamed El Bashir est le vice-président de l'ICG. Nous avons beaucoup d'Africains du sud, particulièrement Mary Uduma qui est ici présente. Et aussi [inaudible 0:29:20] qui est Égyptienne et Nigérienne. Et d'autres Africains aussi. Je passe donc – Aziz, tu as dit que tu avais une autre question ou c'est Seun qui a une question?

AZIZ HILALI:

Oui, moi, je n'ai pas encore posé ma question. Il y a Fatimata aussi qui m'a demandé de faire sa question. Je vais essayer de fusionner ma question avec celle de Fatimata. Fatimata demande la question : « Quels sont les enjeux qui sont liés à chacune de ces trois fonctions? ». Mais si je peux faire une petite proposition, c'est que Seun [inaudible 0 :30 :05] la parole pour parler avec la troisième fonction; qu'ils parlent rapidement chacun cinq minutes ou dix minutes pour qu'ils nous disent en même temps quels sont les défis entre les trois thèmes pour ensuite parler de delà de la fonction ICG.

Moi, je propose qu'on traite d'abord – que ces trois fonctions, on les précise un peu plus. Moi, je voudrais bien que Seun explique le côté des noms de domaine que Mwenda nous parle aussi des problèmes — de la fonction de la ligne de rotation, etc. Ensuite, on parlera du cadre général. Si on peut leur donner la parole rapidement...

TIJANI BEN JEMAA:

Oui, Aziz. Tu essaies de ramener vers un Webinaire de présentation et puis, voilà. J'aimerais mieux que ce soit autour des questions...

[DISCUSSIONS ENTREMÊLÉES]

SEUN OJEDEJI:

Merci, Tijani. Je pense que la question est très bonne, et en même temps, il y avait une question de Barrack sur les différentes préoccupations, les différentes inquiétudes de chaque fonction. Je ne sais pas quels seraient les défis, mais à l'heure actuelle, au sein du CWG, on discute des différentes possibilités et on n'a pas de temps spécifiques en ce moment : on n'a pas pris une voie unique pour l'instant. Mais la proposition actuelle du CWG reflète bien l'importance de ce remplacement structurel de la NTIA. Et cependant, il y a eu beaucoup de commentaires concernant cette proposition particulière, et j'essaierai de vous envoyer le lien vers la proposition du CWG sur le chat – je viens de le publier d'ailleurs —. Et le groupe de travail n'a pas vraiment décidé de l'avis définitif ou, en tous cas, de la proposition définitive que l'on va présenter pour la supervision de l'ICANN. Il y a différentes opinions sur ce que le processus doit donner, mais le travail du groupe est très intense – on a une réunion tout à fait intense – et comme on a déjà dit, on se réunit pour discuter entre tous les membres du CWG avec les participants pour essayer de refléter le point de vue et l'avis de toute la communauté pour refléter les avis des différentes structures dans la proposition que nous allons publier pour commentaires du public.

L'équipe de révision multipartite, MLT, est également abordée dans notre proposition et le CIC aussi. Donc, pour répondre directement à Barrack : la fonction des noms n'est pas tout à fait claire quant à l'initiative, et on discute toujours de cette question, cependant, la voie qu'on va suivre semble être assez claire pour les protocoles – la fonction

des protocoles et pour la fonction des numéros. On espère qu'avant la fin de cette semaine, nous aurons pu atteindre une conclusion au cours de la prochaine réunion que nous allons maintenir pendant le week-end.

Et je pense que je devrais m'arrêter à ce point-là, peut-être, pour mettre aux différents membres de la communauté de prendre la parole. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Seun. Est-ce qu'il y a des questions pour Seun avant de donner la parole à Mwendwa? Est-ce qu'il y a des questions concernant ce groupe de travail? Si vous n'en avez pas, j'en ai une. Seun, on entend parler de [peu clair 0 :37 :11], on entend parler de la MRC, etc., etc. Est-ce que vraiment, il y a un consensus quelconque ou est-ce qu'il y a au moins eu lieu d'un consensus autour d'une proposition, autour d'un système de transition qui serait accepté par plus ou moins la majorité des membres du groupe? Est-ce que vous arrivez actuellement à au moins converger un petit peu parce que je sais qu'il y a deux tendances : une tendance qui va vers un *oversight* extérieur et une autre tendance qui va vers un autre *oversight* intérieur. Donc, est-ce que la question est bien tranchée ou est-ce que ça continue à discuter sans pour autant converger vers quelque chose?

CLAIRE: Seun est en train de dire sur le chat qu'il a perdu l'audio.

TIJANI BEN JEMAA: Bon. Donc, en attendant que Sean revienne, on va passer la parole à Mwendwa pour qu'il nous parle un petit peu du CRISP et du travail – l'avancement du travail du CRISP. Je sais qu'ils ont déjà bien avancé, donc Mwendwa, à toi la parole.

MWENDWA KIUVA: Merci beaucoup. Vous m'entendez?

TIJANI BEN JEMAA: Je t'entends très bien.

MWENDWA KIUVA: Alors, le registre Internet est divisé en région. Il y a plusieurs registres Internet régionaux, comme l'AfriNIC, ApiNIC, LatNIC, ARIN et le RIPE NCC. Toutes ces communautés – il y a beaucoup de bruits de fond. Pardon, mais c'est très difficile de se concentrer comme cela.

PERSONNE NON IDENTIFIÉE: Pour les personnes qui sont sur le canal anglais et qui ne sont pas en train de parler, s'il vous plaît, mettez vos téléphones en muet.

MWENDWA KIUVA: Merci, je vais continuer. Comme je dirais, chaque communauté [peu clair 0:40:10] sur ce qui l'intéresse par rapport à la fonction des numéros. AfriNIC a un accord de niveau de services SLA. ApNIC a un SLA et une affirmation d'engagement. L'équipe de l'ApNIC a un accord du niveau de service; une affirmation d'engagement et un conseil de numéros de supervision multipartite avec la NTIA. ARINE a conclu un SLA et une affirmation d'engagement. Et RIPE NCC a conclu un SLA. Alors, c'est vraiment un gros défi d'essayer de regrouper le consensus de tous ces groupes qui ont différents accords et de trouver un point commun sur l'approche que l'on veut savoir des différentes questions.

En définitive, ce que l'on suggère était de se mettre d'accord sur un accord général entre les différents registres Internet régionaux et l'opérateur IANA. On a également accordé de former une équipe de révision. Et cette équipe de révision sera constituée des registres Internet régionaux pour pouvoir réviser les fonctions de l'opérateur IANA à une période de temps spécifique.

Maintenant, l'équipe CRISP s'est également mise d'accord que toute la propriété intellectuelle des accords qui sont conclus avec la NTIA et l'ICANN devrait être transférée à un organisme pertinent qui soit

accepté par toutes les communautés régionales. Finalement, la communauté de RIR s'est mis d'accord également sur le fait que...<

PERSONNE NON IDENTIFIÉE: Pardon? Je ne vous entends plus.

SEUN OJEDEJI: Je viens de lire la question de Fatimata sur le chat. Elle demande quels sont les défis à chacune des trois fonctions. Je pense que pour l'instant, l'IETF et la proposition des numéros pourrait très bien être liée entre elles. Je veux dire, être uni, mais l'immense défi que nous avons à relever est que la proposition du CWG en ce moment n'a pas atteint le consensus final de la communauté, donc il y a toujours des différences structurelles totales par rapport aux propositions des autres communautés aux propositions qui ont été présentées pour le transfert.

Donc, je pense que l'un des défis principaux que nous avons en ce moment est d'évaluer le niveau d'interaction entre toutes les communautés. Si les communautés pouvaient préparer une solution qui s'appliquerait aux autres fonctions. Donc, je pense que c'est ça, le vrai défi que nous avons en ce moment. En même temps, un autre gros défi sera le fait que l'ICG ne va pas modifier les propositions reçues, ils vont simplement évaluer ce qu'ils ont reçu. Donc, il est nécessaire que l'on revienne aux communautés pour discuter de cela. Autrement, l'ICG va

nous renvoyer la proposition en conflit pour qu'on le résoudre nous-mêmes.

Alors, le CWG doit veiller à ce qu'il n'y ait pas de situation où l'ICG aurait à revenir à la communauté pour demander davantage de précisions ou à réévaluer leur proposition pour se mettre d'accord.

Je pense que nous avons également le défi du temps parce que le calendrier est assez serré. Et la proposition devrait être présentée avant le 15 janvier, et la proposition que nous avons à partager en ce moment n'est pas vraiment définitive; elle n'est pas conclue. Donc, il y a beaucoup de travail à faire et il est fort probable que la proposition ne soit pas vraiment efficace ou qu'il n'y a pas de jugements efficaces, vraiment, au niveau de chaque unité constitutive. Donc, je pense qu'il soit possible et qui pourrait être des défis. Et en ce moment, la proposition des noms — si on n'a pas un consensus — sera tout à fait différente des propositions des autres communautés.

Je devrais peut-être m'arrêter pour permettre aux participants de poser d'autres questions.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci, Seun.

[DISCUSSIONS ENTREMÊLÉES]

Merci beaucoup, Seun.

J'ai une main levée, donc je vais passer la parole à [peu clair 0 :48 :47], mais avant de lui passer la parole, je veux dire que le plus grand défi, Fatimata, maintenant, pour les trois – du moins pour les deux peut-être au moins pour les *protocol functions*, mais pour les deux autres fonctions. Je pense que le plus grand défi, c'est de trouver des consensus parmi une communauté tellement diversifiée, avec des intérêts tellement divergents en un laps de temps très court.

[Inaudible 0 :49 :21]

... c'est aussi valable l'*accountability*. Je pense que pour les *protocol functions*, les choses sont un peu plus faciles. Jari va nous en parler par la suite. Alors, à toi la parole, Adebummi Akinbo.

Qu'est-ce qui se passe?

AZIZ HILALAI:

Il est en *mute*. Il faut lui dire sur le chat qu'il est *mute*.

TIJANI BEN JEMAA:

Gisella lui a enlevé le *mute*. Normalement, il doit pouvoir parler.

Alors, s'il ne peut pas parler; s'il ne peut pas nous dire ce qu'il veut dire.
Si Mwendwa est de retour, je lui demande de finir ce qu'il était en train
de dire. Est-ce que Mwendwa est là?

Personne ne parle, bon. Donc, Mwendwa n'est pas là.

Nous avons parmi nous Adiel qui est le PDG jusqu'à – je crois qu'il est
encore PDG d'AfriNIC, un des registres régionaux. Comme Mwendwa
n'est pas là, je demanderais à Adiel de dire deux mots sur le travail sur
CRISP.

Adiel?

ADIEL AKPLOGAN :

Bonjour, c'est Adiel qui parle. Je vous remercie tous de m'écouter et je
m'excuse d'avoir été en retard. Une diapo que je devais présenter vec
Tijani, c'était le schéma, mais je sais qu'il a déjà présenté ce schéma
tout seul. Et d'après ce que j'ai entendu dire dans l'appel, je pense que
la plupart de ce que j'avais à dire ont déjà été couverts. Cependant, je
voudrais souligner la façon de gérer cette transition dans les différentes
communautés, dans les différents groupes. C'est la transition de la
supervision des fonctions IANA dont on parle qui est gérée entre les
différentes communautés opérationnelles clés. Et toute la communauté
desservie par l'ICANN a la possibilité de participer. Donc, nous avons la
fonction des noms, la fonction des numéros et la fonction des
paramètres de protocoles; ce qui comprend tous les services d'IANA.

En ce moment, l'ICG va participer une proposition unique à partir des propositions de ces trois communautés qui va être remise à la NTIA. Chacune des communautés qui travaillent sur les propositions, chacune des communautés opérationnelles ont leurs propres processus à suivre pour le développement de leur processus. Chacune des communautés doit recevoir les propositions et les contributions de leur propre communauté à la fois. Le groupe de travail intercommunautaire de l'ICANN s'occupe de tous les aspects concernant les noms de domaine. Nous avons les différentes consultations régionales qui ont lieu au sein des différentes régions.

Nous espérons que les trois communautés opérationnelles devront préparer leur proposition avant le 15 janvier. Donc, ils ont une semaine encore pour conclure leur travail. Et cette proposition serait évaluée par l'ICG pour discuter de chaque proposition; voir si elle est complète; voir s'il y a des conflits et voir si l'ICG va devoir remettre des questions à la discussion de chaque communauté ou pas. Ce qui est important à ce point-là – puisque nous sommes ici dans un Webinaire d'At-Large et de dire que la communauté At-Large est fortement encouragée à participer à soumettre des commentaires concernant la proposition préliminaire qu'il y a en ce moment. Si vous êtes intéressé sur les trois fonctions, vous pouvez bien sûr participer aux trois discussions. Donc, vous pouvez participer à la discussion de la communauté qui vous intéresse même si c'est une ou que ce soit les trois. Mais il est important que vous participiez parce que les fonctions IANA font l'objet de beaucoup de discussions en ce moment qui vont définir l'avenir de ces fonctions.

Donc, nous espérons voir les propositions qui sont présentées à l'ICG la semaine prochaine. Et suivant cette date butoir, si vous voulez continuer à participer avec la communauté dans le travail qu'elle est en train de faire, vous aurez l'occasion de faire des commentaires et des remarques pour évaluer les propositions et voir comment les trois propositions se réunissent en une.

À ce point-là, je pense qu'il n'y a pas énormément de choses à ajouter, mais voilà ce qui était lié l'ICG et au processus des RIR. Et si je peux vous aider ou apporter d'autres informations sur l'ICG, sur les RIR, sur le CRISP, je suis prêt à répondre à vos questions. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Adiel. J'ai oublié de vous dire qu'Adiel est aussi membre de l'ICG, donc du groupe de coordination – le cercle noir. Donc, Adiel est très bien versé dans ce processus de transition. C'est l'un des plus informés, des plus imbibés du sujet, de par sa gestion de l'AfriNIC jusqu'à de nos jours. Et de par aussi sa – le fait qu'il arrive à bien participer dans les processus de transition concernant les nombres et aussi les membres de l'ICG, donc l'activité globale; la compilation; comment les choses vont évoluer.

Merci beaucoup, Adiel. J'ai deux mains levées. J'ai Seun et Mary. Je vais donner la parole à Mary : d'abord, parce que c'est une femme et deuxièmement parce qu'elle n'a pas parlé et Seun a déjà parlé. Donc, Mary, à toi la parole.

MARY UDUMA: Merci. Est-ce que vous m'entendez?

TIJANI BEN JEMAA: Oui, je t'entends.

MARY UDUMA: C'est Mary qui parle. Mes collègues ont très bien expliqué les points d'intérêt ici concernant la transition et les défis que nous avons devant nous. Et comme vous verrez, les différentes communautés en Afrique ont des différentes missions. Et du point de vue de l'IETF, on s'occupe des fonctions qui portent sur les paramètres de protocoles, mais la fonction de nom est tout à fait différente parce qu'ils ont les DNS. Donc, les registres des TLD, comme vous le savez, ont signé un contrat avec l'ICANN suivant des règles de l'ICANN, bien sûr. Et toute proposition que l'on va recevoir d'eux va devoir fonder les politiques pour voir d'où viennent les politiques.

Les politiques, à l'heure actuelle, nous viennent de l'ICANN. C'est tout simple en fait : les politiques qui affectent l'IANA sont très différentes pour les ccns et pour les autres TLD. Alors, la proposition doit être acceptée par les ccns, mais être rejetée par le reste de la communauté. Donc, les gouvernements des différents pays devraient accepter ces propositions aux différents niveaux, mais comment vont-ils accepter la

proposition du CWG qui vient de l'extérieur des gouvernements? Alors, c'est ça, vraiment, un gros défi pour cette transition.

Pour la suite, le gros défi est l'attitude de la région africaine par rapport aux contributions des cc. Je sais qu'ils ont tous un cc dans leur propre pays, mais il fait qu'ils contribuent avec le reste des aspects de la proposition. Même si vous n'êtes pas membre de la ccNSO, il faut que vous contribuiez. Donc, la vraie question, pour moi, est : comment les ccTLD des différents pays vont participer à ce processus et quel sera le mécanisme acceptable aux gouvernements des différents pays puisqu'IANA, normalement, suit les processus de délégation et de redélégation qui sont déjà établis? Cet aspect-là constitue un gros défi, particulièrement pour les ccTLD. Et en Afrique, le gouvernement s'occupe des ccTLD. Alors, dans ce cadre présenté, comment espère-t-on que les cc de la région se réunissent pour se mettre d'accord sur la transition?

Pour moi, c'est ça, les vraies contributions. Le contrôle ou la supervision devrait permettre chaque cc de faire des propositions. Je pense, en tous cas, que si le processus de délégation et de redélégation est modifié ou suivi, il doit de toute façon être publié. Cela est vu comme un aspect qui n'éclaire [peu clair 1 :04 :57] de nous. C'est ça, la question : « Comment l'Afrique peut-elle participer à ce processus pour faire face à ces défis? ». Donc, d'une part parce que la région africaine ne participe pas et pour tout ce que j'ai dit avant. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Mary. Tu as parlé surtout des ccTLD. Je pensais que tu allais parler de l'ICG comme tu es membre de l'ICG, mais je sais que cette question [peu clair 1 :05 :43]... et un petit peu posé au niveau du *naming function* parce qu'il semble qu'il y a des divergences. Merci beaucoup, Mary.

Je vois Seun qui lève la main. Donc, Seun, à toi la parole.

SEUN OJEDEJI:

Merci, Tijani. C'est Seun qui prend la parole. Je voulais mettre l'accent sur ce que Mary a dit en ce qui concerne notre région. Je pense que c'est quelque chose – la participation de notre région est quelque chose d'important. Je pense que nous avons besoin d'une grande participation de notre région. Lorsqu'on parle avec les gens, on voit que les gens font preuve d'intérêt, mais que c'est un grand défi pour eux.

Donc, peut-être ce qu'on pourrait faire outre ce travail que nous réalisons, nous pouvons les encourager pour leur donner davantage de confiance en eux afin qu'ils répondent et qu'ils contribuent à la discussion qui existe dans les différentes listes de diffusion des communautés. Donc, ce serait un premier point.

Et je réponds à la première question. Je voudrais aussi dire en ce qui concerne la fonction de nommage, la proposition du CWG concernant la fonction de nommage, comme je l'ai dit, présente des défis parce qu'il est difficile de parvenir à un consensus entre les parties prenantes.

Donc, si vous avez des commentaires à faire – comme Mary, sur la proposition de ce groupe –, vous pouvez les faire dans la période de commentaires publics. Si vous avez des commentaires à partager avec nous aussi, vous pouvez le faire sur le site du CWG. Nous allons essayer de voir si nous parvenons à un consensus concernant une solution particulière. Et ce sera peut-être différent de ce que j’ai dit. Donc, vous pouvez nous joindre dans ces discussions puisque c’est ouvert à tous les membres; c’est ouvert à tous les participants du CWG, et au public en général, bien sûr.

Voilà. Si vous avez des questions – je m’arrête ici et je suggère donc, si vous avez des questions ou si vous avez besoin de précisions, adressez-vous à moi-même ou à mes collègues et on pourra contribuer davantage ou vous expliquer. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Seun. Je vous remercie pour ces précisions. Je vous rappelle que nous sommes en train de perdre – de finir notre temps : il ne nous reste plus que dix minutes et on n’a pas du tout parlé de la fonction des paramètres de protocole. Nous avons avec nous notre ami Jari qui va essayer de nous en parler un petit peu au cas où vous allez avoir – je sais que c’est le *tract* le plus avancé parmi les trois *tracts*. Je vais lui donner la parole pour lui demander un petit peu ce qu’ils ont fait concernant la fonction protocole. À toi, Jari.

JARI ARKKO:

Je suis très contente d'être ici. Et je vais être bref. Je vais vous présenter quelques diapositives, mais je vais être rapide. Je vais vous expliquer un petit peu la fonction de protocole et les aspects du système des fonctions IANA concernant les protocoles de paramètre. On a trois organisations différentes. L'une est l'IETF qui est responsable des décisions et ICANN qui est responsable d'un des registres, et donc qui prend les décisions sur les bases de données, les sites... Et puis, nous avons un autre responsable qui est l'IAB; qui est le conseil d'architecture de l'Internet et on se focalise sur les questions de responsabilité ou de redevabilité pour la transition des fonctions IANA. Est-ce qu'on pourrait, s'il vous plaît, mettre la diapo sur l'écran pour que je puisse mieux expliquer ce que je suis en train de vous dire.

Bien. Donc, il y a deux catégories des différentes raisons pour laquelle la responsabilité ici est importante. La première, c'est que l'IETF a fait des mécanismes; nous avons des mécanismes d'appel. Les choses peuvent aller et venir entre l'IETF et l'ICANN. Et si les choses fonctionnent bien – s'il vous plaît, est-ce que l'on pourrait passer à la diapo # 3?

Ici, vous voyez une vision générale du fonctionnement entre l'IETF et les fonctions IANA. Il peut y avoir des problèmes entre l'IETF, IANA et ICANN. Et c'est quelque chose qui permet de réguler le processus d'accord entre l'IETF et IANA. On commence par les opérations quotidiennes et cela peut aller jusqu'au problème de contrat auquel on peut mettre un terme s'il y a eu des problèmes.

Donc, c'est un modèle très synthétisé, mais qui a bien fonctionné pendant quinze ans. On a fait des améliorations de ce modèle, par exemple. On a ajouté un système pour que tout le monde dans le monde puisse vérifier pour voir si tout a été respecté, si toutes les règles ont été respectées. Et de notre point de vue, la supervision du gouvernement américain a été faite et elle est devenue trop importante pour ajouter des accords – des processus, et c'est beaucoup trop large et beaucoup trop grand pour le gouvernement. Mais jusqu'à maintenant, on peut dire que cela a bien fonctionné, et la transition reconnaît ce modèle.

Maintenant, je voudrais vous mentionner rapidement l'état de notre travail sur la proposition de transition, où est-ce que nous en sommes aujourd'hui au niveau de nos propositions concernant la communauté de l'IETF et notre prochaine étape de travail va être de travailler avec la communauté pour parvenir à une réponse. La communauté de l'IETF a constaté que la transition doit rester dans le modèle opérationnel actuel. Donc, pas de modification dans les rôles des organisations; pas d'organisation nécessaire et je pense que – voilà. C'est ce que pense l'IETF.

Et pour répondre rapidement à la question de Fatimata, « quels sont les défis », je pense que les défis sont d'essayer d'éviter d'inventer trop de nouvelles choses parce que nous avons un système qui a fonctionné, et qui fonctionne correctement et qui n'a pas présenté de problèmes jusqu'à maintenant et par conséquent, nous devons essayer d'éviter d'inventer quelque chose de nouveau. Ça, c'est notre principal objectif. Et je pense qu'on y est arrivé jusqu'à maintenant. On peut bien sûr

continuer les discussions sur ce point-là, mais – et on va le faire, mais voilà.

S'il y a des questions, je serai ravi d'y répondre. Merci. J'ai terminé.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Jari. Merci pour cette présentation. Est-ce qu'il y a des questions pour Jari? Je ne vois personne lever sa main.

Bien. Je te remercie à nouveau, Jari. C'était intéressant, ta présentation. Est-ce qu'on peut avoir ses *slides*? Ses quelques *slides*? Est-ce que vous pouvez les donner au personnel de manière à les envoyer sur la liste de discussion? De manière est-ce que les gens puissent s'y référer.

JARI ARKKO:

Je pense que ces diapos sont déjà sur le site Internet. Si ce n'est pas le cas, elles seront à votre disposition. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Jari. C'est très gentil.

Donc, maintenant, suivant notre agenda, je vais – puisque personne n’a posé de questions concernant la redevabilité, je vais quand même dire deux mots sur ce système-là, de la redevabilité.

Alors, comme vous avez dit, le gouvernement américain a exigé qu’il y ait des mécanismes de redevabilité en même temps que la proposition de transition. C’est pour cela que ce groupe de travail, le CWG – le groupe de travail intercommunautaire, sur la redevabilité de l’ICANN a été créé. Et ce groupe de travail travaille depuis quelques semaines, un mois. Et nous sommes encore au stade de repenser et d’essayer de trouver les éléments avec lesquels on va travailler pour pouvoir définir des mécanismes de redevabilité qui auront un consensus parmi les groupes. Donc, le groupe qui est constitué des différentes parties prenantes de l’ICANN.

Alors, l’une des définitions que nous sommes en train d’essayer de faire, c’est comment on va pouvoir définir la redevabilité. Ce terme-là, comment on va le définir. ICANN doit être *accountable* à qui? Doit être redevable à qui? Quels sont les différents éléments de redevabilité que nous allons considérer? Voilà les quelques questions que j’ai [inaudible 1 :18 :41].

Donc, pour ce que c’est la redevabilité, bien c’est un ensemble – d’après la définition du NetMundial, c’est l’ensemble de de *checks and balances* – en français, c’est les vérifications et les équilibres qui devraient être faits. Donc, les mécanismes de *checks and balances* et aussi des mécanismes de révision et de correction.

Donc, ce sont les mécanismes qui ont été identifiés d'après la définition de la redevabilité du NetMundial. Alors, *checks and balances*, on peut donner des exemples, c'est la construction des groupes équilibrés, des parties prenantes pour définir la politique – les décisions sur la politique. Et c'est un petit peu le cas du conseil du GNSO et aussi le cas du board actuellement.

Si vous pouvez nommer des conseils avant que la décision soit faite – et c'est un peu le cas des comités consultatifs de l'ICANN, tel que le GAC, le SSAC, l'ALAC, etc. Ce sont des exemples du poste actuel. D'autres exemples concernant le *review*, donc tout ce qui est révision périodique qui sont en train de se faire des différentes structures de l'ICANN. Et aussi, c'est par exemple – l'autre exemple, ce sont les révisions de cette redevabilité, cette transparence de l'ICANN qui sont faites régulièrement aussi par les [inaudible 1 :21 :02]. Voilà ce qu'on veut dire par « révision ».

« Connexion », tout ce qui est fait par les révisions indépendantes et qui sont obligatoires, les résultats sont obligatoires. Aussi, ce sont les lois de l'État de la Californie maintenant ou de n'importe quelle juridiction dans laquelle ICANN évolue dans le futur. Voilà, ce sont des exemples de ces mécanismes.

Aussi, on a parlé d'indépendance. Il faut considérer l'indépendance des personnes et l'indépendance des mécanismes.

Maintenant, je passe aux différents aspects, si vous voulez, quels sont les [peu clair 1 :22 :09] de la redevabilité. Bien, c'est se conformer à nos propres règles et procédures, premièrement. Atteindre un certain niveau de performances et de sécurité. Aussi, se conformer aux différentes lois et législations du pays dans lequel l'organisation évolue. Et finalement, pour moi – parce que cette question n'est pas encore définitivement tranchée parce que les gens ont un petit peur de ce mot-là – travailler pour l'intérêt public. Et il y eut des oppositions concernant ce point-là parce que les gens pensent que la définition de l'intérêt public peut être différente d'une personne à l'autre. Donc, nous sommes en train d'essayer de trouver une définition commune de ce qu'est l'intérêt public.

Alors, ICANN doit être redevable à qui? Normalement à toutes les parties prenantes. Toutes les parties prenantes sans exception. Particulièrement les parties affectées par les décisions d'ICANN, directement ou indirectement. Et les parties qui affectent ICANN, directement ou indirectement. Voilà. J'ai résumé cette définition de la redevabilité, qui n'est pas facile – il faut trouver des consensus pour chaque mot, pour chaque concept pour ne pas avoir de problèmes par la suite.

Où est-ce que nous en sommes maintenant? Nous sommes encore au stade de faire l'inventaire des processus actuels de redevabilité. Nous sommes en train de discuter aussi de tout ce nous pensons être manquant à l'ICANN comme processus ou comme mécanisme de redevabilité. De manière à ce que lorsque la transition va avoir lieu, ICANN ait un système de redevabilité qui la rend redevable à la

communauté et – ça dépend comment aussi – nous dépendons un petit peu – et les autres dépendent aussi de notre travail. Nous dépendons du travail particulièrement du groupe de travail sur la transition de la fonction des noms parce qu’eux, ils sont en train de proposer des structures change pour remplacer la NTIA. Et c’est en fonction cela aussi – ça dépend quel type de structure ça va être. Est-ce qu’on va créer des structures? Est-ce qu’on ne va pas créer? Tout cela va influencer sur notre travail parce que justement, la redevabilité est différente si vous avez quelque chose d’extérieur qui va faire l’*oversight* des fonctions ou si on va utiliser un système intérieur à l’ICANN pour faire le nouveau [peu clair 1 :25 :25].

Donc, voici à peu près où est-ce que nous en sommes. Je ne veux pas être très long et pas très détaillé non plus. Ce que je voulais vous donner, c’est une idée du travail que nous faisons et où est-ce que nous voulons arriver. Nous avons deux *tracks*, deux chemins, si vous voulez : il y a un chemin qui doit être fini avec transition ou avant la transition parce que ça va confirmer la redevabilité qui serait liée aux l’*oversight* des fonctions de l’IANA. Mais il y a aussi des questions de redevabilité qui n’ont rien à voir avec cela. Donc, nous avons deux voies : une voie qui doit être assez urgente, qui est très urgente, qui doit être finie avec les propositions des plans de transition et une autre voie qui va continuer à revoir la redevabilité de l’ICANN d’une manière générale.

Voilà, j’ai fini. Est-ce qu’il y a des questions? Je vois qu’il y a déjà une main levée. Mary Uduma. Mary, à toi la parole.

MARY UDUMA:

Merci. Je voulais juste poser une question pour le groupe de redevabilité. Il y a donc une urgence dans ce processus, vous l'avez dit, vu le fait que la date butoir est la même. Vous avez la même contrainte concernant le temps que l'ICG. Vous devez finir votre travail à la même date que l'ICG puisque l'ICG doit soumettre la proposition finale qui doit contenir la question de la redevabilité au gouvernement américain puis que cette partie de la redevabilité est importante pour le gouvernement américain. Donc, vous devez présenter tout cela avant la proposition de transition ou, en tous cas, vers les mêmes dates, n'est-ce pas?

TIJANI BEN JEMAA:

Oui, merci beaucoup, Mary. En fait, il y a une partie de notre travail qui doit être fini avant que la transition ait lieu, mais sûrement pas à la date du 15 janvier. Nous avons toutes les raisons de dire ça parce que de toute façon, nous devons faire notre travail un petit peu aussi en fonction de l'avancement de vos travaux dans le CWG. Et pas uniquement à cause de ça parce que nous avons commencé plus tard et nous sommes trop en retard : nous avons une réunion face à face à Francfort entre le 20 et le 21 janvier, et après – bien sûr, on ne sera pas trop en retard; on va essayer de donner quelque chose à la fin janvier ou au début février; ce ne sera pas le rapport final, mais ce sera au moins quelque chose qui pourrait aider à avancer pour la transition. Mais de toute façon, l'output, le résultat de la voie qui est reliée à la

transition sera livré avant la date de la transition, c'est-à-dire avant septembre. D'autres questions? Est-ce qu'il y a d'autres questions?

Je vois que...

MARY UDUMA: J'ai une autre question. Je peux continuer si vous me laissez la parole?

TIJANI BEN JEMAA: Je te laisse la parole.

MARY UDUMA: Est-ce que je peux continuer?

TIJANI BEN JEMAA: Oui, oui, oui. Oui.

MARY UDUMA: Quelle est la relation entre le CCWG et la redevabilité en ce qui concerne le processus d'harmonisation pour – est-ce que le CWG doit présenter cette question [peu clair 1 :30 :34].

TIJANI BEN JEMAA:

Alors, quelles sont les relations entre le CWG et les CCWG? Les relations sont – nous avons entamé des relations très proches entre les *chairs* des deux groupes. Et le CWG nous demande de lui donner un premier résultat de nos travaux, mais nous n'avons pas voulu le faire parce qu'on n'a pas encore commencé. Et de toute façon, il ne nous est pas demandé de présenter un résultat ou un rapport avant le 7 janvier comme il est le cas pour le CWG.

Donc, nous avons des conversations continues avec le CWG et nous essayons d'harmoniser notre travail, mais nous sommes – je le répète, nous ne sommes qu'au début de notre travail. Je ne peux pas dire que nous avons quelque chose à livrer maintenant. Nous n'avons rien à livrer maintenant, c'est pour cela que nous avons promis au CWG de leur donner notre point de vue dès que nous aurons avancé un petit peu. Voilà.

Alors, je vois maintenant qu'Aziz a demandé la parole et qu'Adebumi a toujours la main levée. Alors, s'il est là, il peut prendre la parole. Nous avons épuisé notre temps, nous sommes douze minutes plus tard. Donc, est qu'il est là? Est-ce qu'il parle, Camilla?

Bon, alors, je donne la parole à Aziz.

ADEBUMI AKINBO:

Je voudrais ajouter une information concernant la redevabilité. Il y a une question de temps pour le CCWG, mais le CCWG joue un rôle important pour la transition des fonctions IANA, mais la redevabilité et la transition sont deux choses différentes. Et on pourrait – on devra aborder la question de la redevabilité au sein de l'ICANN, et quand on aura fini à la fin du mois de septembre, tous les problèmes de redevabilité auront théoriquement été abordés. Je vous remercie.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Adebumi. La parole maintenant est à Aziz.

AZIZ HILALI:

Merci, Tijani. Je voulais juste vous dire que le temps est épuisé. Donc, j'allais poser une question d'ordre général concernant – en fait, c'est un peu la même question que Mary – la synchronisation, mais pas seulement entre CWG [peu clair 1:34:20] mais concernant les trois groupes. Moi, je pensais avoir compris, mais il y a des choses que je n'ai pas comprises. Par exemple – je ne demande pas qu'on réponde forcément tout de suite –, pourquoi on n'a pas regroupé les deux fonctions dans un seul groupe de travail concernant la fonction du nom et la fonction des numéros? Pour moi, jusqu'à maintenant, c'est deux problèmes qui sont liés. Et puis, je voudrais aussi savoir la suite de ce processus, c'est-à-dire après que l'ICG aurait terminé ses travaux et envoyé ses conclusions, quelle est la suite qui sera donnée à ça? Est-ce

que c'est le sujet dont Fatimata doit parler sur le point # 8? Je te remercie, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Aziz. Je ne veux pas répondre à ces questions puisque nous sommes réellement en retard et les interprètes nous ont donné dix minutes de plus; nous avons pris maintenant seize minutes.

Alors, Fatimata, le dernier mot.

Fatimata, tu vas nous parler de [inaudible 1 :35 :37]

FATIMATA SEYE SYLLA:

En fait, je vois sur le chat que Yaovi est en train de proposer un autre Webinaire le 13 pour les prochaines étapes du *timeline*. Nous avons entendu tous tout à l'heure que les propositions [inaudible 1 :35 :58] seront le 16 janvier. Donc, nous n'avons pas beaucoup de temps. Et l'objectif de ce Webinaire, c'était vraiment d'informer – de sensibiliser et d'informer par rapport à toutes ces fonctions et les propositions qui doivent être faites, et que nous, en tant qu'Africains, on puisse intervenir et donner notre point de vue. À ce sujet, on avait pensé que pour les prochaines étapes après cette session, on pourrait voir très rapidement les deux propositions qui sont faites, mais vraiment très rapidement, de manière schématique, et arriver entre nous à faire des

propositions. Puisque nous n'avons peut-être pas beaucoup réagi sur cette proposition-là, sur ces demandes de commentaires.

Voilà un peu ce que nous voudrions proposer. On pensait que la semaine prochaine – parce qu'aujourd'hui, c'est [inaudible 1 :37 :00], — , la semaine prochaine, c'est le 13, on [peu clair 1 :37 :04]. Quel jour pourrait-on convenir pour faire cela très rapidement et parler très succinctement des deux propositions qui ont été faites et apporter notre *input* sur tout le rapport à la fonction de nommage?

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Fatimata. Je pense que tu as raison et je pense qu'on devrait demander au *staff* de nous programmer une réunion la semaine prochaine, le 13. Donc, essayez de trouver le temps – bon, si ce temps-là est le meilleur – il semble que le meilleur [peu clair 1 :37 :38]. Et je suis obligé maintenant de – s'il n'y a pas de...

AZIZ HILALI:

Moi, je propose qu'il y ait un Doodle. Tijani?

TIJANI BEN JEMAA:

Oui?

AZIZ HILALI: Je propose qu'il y ait un Doodle.

TIJANI BEN JEMAA: Alors, le staff, s'il vous plaît, faites un Doodle de manière à ce que [peu clair 1 :38 :04] un Webinaire concernant les différentes propositions – en fait, les deux propositions des noms et des nombres. Expliquer les différentes propositions de manière à ce que nous autres, les Africains d'At-Large, nous puissions donner notre point de vue et peut-être même une proposition. Donc [inaudible 1 :38 :30].

AZIZ HILALI: Très bien. Entre le 12 et le 13.

TIJANI BEN JEMAA: Voilà. Aziz, je ne sais pas, le 12 et le 13... Bon, on verra.

FATIMATA SEYE SYLLA: On peut regarder là où il y a le plus de monde.

AZIZ HILALI: Oui, c'est pour ça que je propose deux jours.

FATIMATA SEYE SYLLA: Fatimata, il vaut mieux ne pas aller au 14 parce qu'on se rapproche du 15, donc on se rapproche du 16. Donc, si on veut avoir...

AZIZ HILALI: Le 12 et le 13.

TIJANI BEN JEMAA: D'accord. Voilà. Sur ce, Messieurs, Dames, je vous remercie tous pour votre participation. Je remercie particulièrement les interprètes qui ont été patients avec nous; qui nous ont donné dix minutes de plus et qu'on a consommé 20 minutes. Nous sommes trop gourmands.

Merci beaucoup et merci au *staff*; à Gisella et Silvia. Merci aux gens que nous avons invités pour éclairer un petit peu les participants sur les différentes fonctions et les processus qui sont en cours. J'espère qu'on va avoir un Webinaire la semaine prochaine. On sera peut-être un peu mieux organisé et j'espère qu'on aura de bons résultats de ces deux Webinaires. Merci beaucoup et bye-bye.

AZIZ HILALI: N'oubliez pas la réunion de demain, s'il vous plaît. Tu peux le rappeler, s'il te plaît?

TIJANI BEN JEMAA: Oui. Demain, mercredi, réunion AFRALO.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]